



## JAPÓN Y EL COVID-19 DESDE UN PUNTO DE VISTA SOCIOCULTURAL

Autor: Dr. Otto F. von Feigenblatt,

Académico Correspondiente de la Real Academia de Doctores de España<sup>1</sup>

*Para citar este artículo puede utilizar el siguiente formato:*

**Otto F. von Feigenblatt** (2020): "Japón y el Covid-19 desde un punto de vista sociocultural", *Revista Observatorio Iberoamericano de la Economía y la Sociedad del Japón* (julio 2020). En línea: <https://www.eumed.net/rev/japon/35/japon-covid19-sociocultural.html>

**Resumen:** Japón es un país con características únicas desde el punto de vista sociocultural. Su reacción a la crisis del virus COVID-19 ha sido similar a la de otros países de similar tamaño y nivel de desarrollo, pero ha logrado diferentes resultados. Este ensayo explora varios aspectos sociopolíticos y culturales de importancia para poder entender las medidas tomadas por el gobierno japonés a raíz de la crisis. Este breve estudio concluye que Japón ha logrado implementar las medidas contra la crisis del COVID-19 gracias a factores socioculturales.

**Palabras claves:** política pública, Japón, COVID-19, cultura, gobernabilidad

### JAPAN AND COVID-19 FROM A SOCIOCULTURAL POINT OF VIEW

**Abstract:** Japan is unique in terms of socio-cultural characteristics. Its reaction to the COVID-19 crisis was similar to other countries of similar size and development level but it achieved different results. This study explores several important socio-political and cultural factors so as to understand the measures taken by the Japanese government. This brief study concludes that Japan has achieved the successful implementation of common public policy responses to the COVID-19 crisis as a result of socio-cultural factors

---

<sup>1</sup> [www.vonfeigenblatt.com](http://www.vonfeigenblatt.com) JAPAN AND COVID-19 FROM A SOCIO-CULTURAL POINT OF VIEW

**Keywords:** public policy, Japan, COVID-19, culture, governance

## **Introducción**

El Imperio del Sol naciente es un país con características socio-culturales e históricas únicas (Ashizawa, 2008; Bix, 2000; Chambers, 2007; Chizuko, 2010; Dore, 1997; O. F. v. Feigenblatt, 2007a, 2009, 2010a, 2010b, 2012, 2016; O. v. Feigenblatt, 2008). Su posición geográfica la aísla hasta cierto punto de los problemas en Asia continental. Su historial reciente la ha forzado a limitar su participación internacional a ayuda monetaria y diplomacia (Gilson, 2007; Gomez, 2008; Hook, Gilson, Hughes, & Dobson, 2005; Iwabuchi, 2008). Finalmente, un alto nivel de desarrollo con una pirámide demográfica invertida ha resultado en un gran incremento en cargas sociales y en una economía en recesión (Kingston, 2011).

La crisis del COVID-19 con origen en la República Popular China ha desencadenado en una crisis internacional a nivel económico, político, y social (Organization, 2020). El énfasis de los medios en la enfermedad en si no explica los verdaderos retos de política pública y de relaciones exteriores enfrentados por potencias económicas como Japón. Para poder entender las medidas tomadas por Japón en relación al virus se debe entender en contexto socioeconómico del país.

Un país con una mayoría de la población mayor de los cincuenta años y con una tasa de natalidad bajo el nivel necesario para mantener un nivel de población estable, es muy vulnerable a una enfermedad que resulta en fatalidades mayoritariamente en la población de avanzada edad (Sakamoto, 2008; Smith, 1997; Togo, 2005). Por otro lado, la realidad económica de Japón, el cual ha sufrido varios años de una economía lenta y una proporción de la población productiva cada vez más limitada no puede tomar las medidas drásticas de aislamiento social tomadas por los países de la Unión Europea.

Otro aspecto importante es la dependencia de Japón a las importaciones de recursos naturales extranjeros y la integración de su cadena de producción al resto del Este de Asia, principalmente la República Popular China y el Sureste de Asia (Morton & Olenik, 2005). Aun así las medidas tomadas por Japón han sido muy similares a las tomadas por los miembros de la Unión Europea.

## Vulnerabilidades del Imperio del Sol Naciente

Japón es un país con una gran dependencia en términos de recursos naturales (Sakamoto, 2008). Pocos recursos naturales y un territorio mayoritariamente montañoso resultan en una economía que depende en una integración de la cadena de producción con el resto del mundo, y en particular con sus vecinos más cercanos (Togo, 2005). Esta dependencia en términos de producción y de recursos naturales ha resultado en que la mayoría de las fábricas japonesas estén localizadas fuera del país, en lugares como el Sureste de Asia y en la República Popular China (Mulgan, 2008). Razones para esta estructura de producción van más allá de acceso a recursos naturales y también se ven determinadas por características demográficas de Japón.

Una población mayoritariamente mayor de cincuenta años y con un índice muy bajo de natalidad resulta en una pirámide invertida desde el punto de vista demográfico (O. F. v. Feigenblatt, 2007b, 2016). Esto quiere decir que la mayoría de la población está en una etapa de la vida en la que está muy cerca la jubilación o ya esta jubilada. Esto resulta en una gran carga en términos de servicios sociales y médicos (Morton & Olenik, 2005). Aparte de eso se vuelve muy difícil encontrar a trabajadores en ciertos campos simplemente por la escasez de gente joven. Los salarios en Japón son relativamente altos y el índice de precios es similar al de la Unión Europea (Kingston, 2011).

La concentración demográfica en grandes zonas urbanas como Osaka y Tokio es otra vulnerabilidad importante. COVID-19 es altamente contagiosa y las concentraciones humanas pueden aumentar la velocidad de contagio. El distanciamiento social recomendado en la mayoría del mundo para aliviar la crisis del COVID-19 es difícil de implementar en Japón debido a la gran densidad de población en las zonas urbanas.

En resumen, Japón sufre de varias vulnerabilidades ante la crisis del COVID-19 como una economía altamente dependiente al mercado internacional, una población mayor, y una gran concentración de la población en zonas urbanas. La siguiente sección se concentra en algunas de las acciones que ha tomado el gobierno japonés ante la crisis del COVID-19.

## Acciones Tomadas por el Gobierno Japonés

El gobierno japonés reacciono muy rápidamente al COVID-19 y el 13 de Febrero anuncio el primer paquete de emergencia que incluyo ayuda para que los ciudadanos Japoneses sean repatriados, mayor control migratorio, y también ayuda para la pequeña empresa ("Japan: Government and institution measures in response to COVID-19," 2020). El 10 de marzo un segundo paquete de medidas fue anunciado que incluyo la expansión del número de camas en los hospitales para pacientes infectados, y más apoyo para la pequeña empresa.

El tercer paquete de medidas para lidiar con el virus fue promulgado el 7 de Abril. Este paquete fue mucho más agresivo que los dos primeros e incluyo más de 1.1 trillon de dólares ("Japan: Government and institution measures in response to COVID-19," 2020). Tres cuartos del dinero fue enfocado en apoyo para la economía y el resto se concentró en el sistema de salud. También se incluyó una campaña para aumentar el consumo interno. El 8 de abril el gobierno declaro un estado de emergencia en 7 prefecturas hasta principios de mayo. El estado de emergencia fue extendido a todo el país el 16 de abril. Entre el 14 al 25 de mayo se levanto el estado de emergencia y el 27 de mayo se anunció otro paquete de ayuda para estimular la economía ("Japan: Government and institution measures in response to COVID-19," 2020).

Las medidas tomadas por Japón fueron holísticas y muy bien integradas. Japón tiene un muy buen sistema público de salud lo que ayudo mucho a la fácil implementación del plan. La sección siguiente explica las razones por las cuales las medidas tomadas por el gobierno japonés fueron un éxito. Muchas de las razones contextuales son únicas y por lo tanto ameritan una explicación detallada.

#### Fortalezas del Japón ante el COVID-19

Una de las incognitas más frecuentes en relación con la crisis del COVID-19 es la razón por la cual algunos países han sido exitosos en contener al virus mientras que otros no han logrado parar el aumento en el número de infecciones. Esta es una pregunta que va más allá de simplemente comparar las medidas tomadas por los diferentes gobiernos. Las medidas tomadas por la mayoría de los gobiernos de los países industrializados han sido muy parecidas (House, 2020; Organization, 2020). Se han declarado estados de emergencia, se ha limitado el movimiento de los ciudadanos, se han

proporcionado fondos para la ayuda a la pequeña y mediana empresa, y múltiples campañas de información se han promulgado. Por lo tanto, las diferencias en el éxito de estas medidas no solamente dependen de cómo fueron implementadas, pero también depende de en qué contexto fueron implementadas.

Japón es un país con características socioculturales y económicas únicas. Un sistema corporativo famoso por la lealtad entre los empleados y las empresas en el que los contratos son virtualmente de por vida (Morton & Olenik, 2005). El sistema basado en años de servicio en una empresa garantiza que la mayoría de los japoneses no sufrieron la incertidumbre laboral que se vio en otros países industrializados. Esto no quiere decir que la economía japonesa no sufrió a raíz de la crisis del COVID pero que las empresas japonesas con más liquidez y una cultura corporativa más conservadora estaban más preparadas para sobrevivir este tipo de crisis económica. Las decisiones individuales de los japoneses también son importantes. El japonés promedio tiene una tasa de ahorros mucho más alta que la europea y está acostumbrado a vivir proporcionalmente de una forma más austera que su contraparte Estadounidense (Yang, 2010). Todo esto combinado con una cultural colectivista en la cual el bien común es más importante que el disfrute individual, facilita que las políticas promulgadas por el gobierno sean efectivas. El uso de las máscaras por la mayoría de los japoneses no fue un reto muy grande ya que se acostumbra en Japón usar una máscara cuando se está resfriado para no incomodar a las otras personas. Por lo tanto, lograr que la mayoría de la población siga las recomendaciones no fue un reto difícil.

Otra gran ventaja que tiene Japón es una democracia parlamentaria que funciona basada en consenso. El sistema político Japonés es similar al británico pero fue adaptado a la cultura japonesa, la cual prefiere evitar el conflicto abierto (Krauss, Rohlen, & Steinhoff, 1984). Esto se logra con un sistema informal de facciones políticas basadas en una jerarquía definida y una gran disciplina de partido. Los conflictos se tratan fuera del parlamento en privado entre los líderes de las diferentes facciones y lo que se presenta en el parlamento es un consenso logrado después de una negociación secreta entre las elites (Hook et al., 2005; Togo, 2005). Esto se combina con un gran respeto a la burocracia para lograr una eficiente implementación de las medidas contra el COVID-19.

## Conclusiones

Japón ha probado otra vez que sus instituciones y su gente pueden enfrentar los retos más serios incluyendo dos bombas atómicas, la guerra fría, y ahora la crisis del COVID-19. La crisis del COVID-19 ha afectado la economía japonesa y no cabe duda de que la población ha sufrido sacrificios para sobrepasar la crisis, pero a nivel nacional Japón ha logrado implementar las medidas más comunes para lidiar con este tipo de reto. Ayuda económica para la pequeña y mediana empresa, restricciones de movimiento, el uso de las máscaras para evitar el contagio, y finalmente mantener la estabilidad social. Con un total de 18,723 casos confirmados de COVID-19 y solamente 974 muertes con una población de más de 126 millones y una de las densidades demográficas más altas del mundo, Japón es un ejemplo de la importancia de factores socio-culturales en la efectividad y eficiencia de la política pública ("Japan: Government and institution measures in response to COVID-19," 2020; Organization, 2020).

## Bibliografía

- Ashizawa, K. (2008). When Identity Matters: State Identity, Regional Institution-Building, and Japanese Foreign Policy. *International Studies Review*, 10(3), 571-598.
- Bix, H. P. (2000). *Hirohito and the Making of Modern Japan* (Paperback ed.). New York: Perennial.
- Chambers, V. (2007). *Kickboxing Geishas: How Modern Japanese Women Are Changing Their Nation* (Hardcover ed.). New York: Free Press.
- Chizuko, N. (2010). Reorganizations of Gender and Nationalism: Gender Bashing and Loliconized Japanese Society. *Mechademia*, 5, 225-239.
- Dore, R. (1997). *Japan, Internationalism and the UN* (2nd ed.). London: Routledge.
- Feigenblatt, O. F. v. (2007a). *Japan and Human Security: 21st Century ODA Policy Apologetics and Discursive Co-optation* (2nd ed.). Delray Beach: Academic Research International.
- Feigenblatt, O. F. v. (2007b, October 4-5). *Japan and Human Security: 21st Century Official Development Policy Apologetics and Discursive Co-optation*. Paper presented at the International Development Studies Conference on Mainstreaming Human Security: The Asian Contribution, Bangkok.

- Feigenblatt, O. F. v. (2009). Anomie, Racial Wage, and Critical Aesthetics: Understanding the Negative Externalities of Japanese and Thai Social Practices. *Journal of Asia Pacific Studies*, 1(1), 69-75.
- Feigenblatt, O. F. v. (2010a, February 27, 2010). Japan and U.S. roles in Asia Pacific Security, *UPI Asia.com*. Retrieved from [http://www.upiasia.com/Security/2010/02/25/japan\\_and\\_us\\_roles\\_in\\_asia\\_pacific\\_security/7303/](http://www.upiasia.com/Security/2010/02/25/japan_and_us_roles_in_asia_pacific_security/7303/)
- Feigenblatt, O. F. v. (2010b). A Socio-cultural Analysis of Romantic Love in Japanese Harem Animation: A Buddhist Monk, a Japanese Knight, and a Samurai. *Journal of Asia Pacific Studies*, 1(3), 636-646.
- Feigenblatt, O. F. v. (2012). Japanese Animation as a Global Product: The Lingering Traces of Nijonjinron and the Rise of Globalism and Hybridity. *Journal of History & Social Sciences*, 2(2), 1-14.
- Feigenblatt, O. F. v. (2016). The Empire of Japan's Foreign Policy. *Journal of Contemporary Eastern Asia*, 15(1), 17- 26.
- Feigenblatt, O. v. (2008). *Understanding Japanese Animation: The Hidden Meaning Revealed...* (2nd ed.). Bangkok: Guild of Independent Scholars.
- Gilson, J. (2007). Building Peace or Following the Leader? Japan's Peace Consolidation Diplomacy. *Pacific Affairs*, 80(1), 27-47.
- Gomez, O. A. (2008). The Evolution of Official Lessons: The Japanese Experience of the "Big Four" Pollution Diseases through the Lens of International Aid. *Journal of Alternative Perspectives in the Social Sciences*, 1(1), 81-100.
- Hook, G., Gilson, J., Hughes, C. W., & Dobson, H. (2005). *Japan's International Relations: Politics, economics and security* (2nd Edition ed.). London: Routledge.
- House, T. W. (2020). Coronavirus (COVID-19). Retrieved May 7, 2020, from <https://www.coronavirus.gov/>
- Iwabuchi, K. (2008). "Soft" Nationalism and Narcissism: Japanese Popular Culture Goes Global. *Asian Studies Review*, 26(4), 447-469.
- Japan: Government and institution measures in response to COVID-19. (2020). Retrieved July 3, 2020, from <https://home.kpmg/xx/en/home/insights/2020/04/japan-government-and-institution-measures-in-response-to-covid.html>

- Kingston, J. (2011). *Contemporary Japan: History, Politics, and Social Change since the 1980s*. Oxford: Wiley-Blackwell.
- Krauss, E. S., Rohlen, T. P., & Steinhoff, P. G. (Eds.). (1984). *Conflict in Japan*. Honolulu: University of Hawaii Press.
- Morton, W. S., & Olenik, J. K. (2005). *Japan: Its History and Culture* (Fourth Edition ed.). New York: McGraw-Hill Inc.
- Mulgan, A. G. (2008). Breaking the Mould: Japan's Subtle Shift from Exclusive Bilateralism to Modest Minilateralism. *Contemporary Southeast Asia*, 30(1), 52-72.
- Organization, W. H. (2020). Coronavirus disease (COVID-19) Pandemic. Retrieved May 7, 2020, from <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019>
- Sakamoto, T. F. C. T. (2008). *Japan Since 1980*. New York: Cambridge University Press.
- Smith, P. (1997). *Japan A Reinterpretation*. New York: Random House.
- Togo, K. (2005). *Japan's Foreign Policy 1945-2003: The Quest for a Proactive Policy* (Second Edition ed.). Leiden: Brill.
- Yang, A. (2010). The Two Japans of "Spirited Away". *International Journal of Comic Art*, 12(1), 435-452.